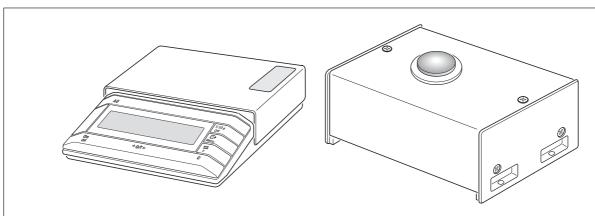
Modules de pesage SAG



La solution simple pour les pesages inhabituels



Contrôle rapide de poids cibles entre 0.1 et 210 g

Vous effectuez le dosage de poudres ou liquides. Vous produisez de petites pièces en matière plastique. Vous fabriquez des comprimés et capsules. Vous aimeriez trier rapidement vos produits d'après leur poids. Vous contrôlez sur la base d'échantillonnages. Vous aimeriez maîtriser davantage la qualité, et réduire le gaspillage au minimum.

Conditions particulières de pesage

Vous aimeriez intégrer une balance affichant sur 5, 4 ou 3 décimales dans un système robotisé. Vous cherchez une unité de pesage avec afficheur séparé. Vous pesez en milieu contaminé. Vous voulez effectuer une détermination du poids dans un espace réduit ou avec une pression d'air faible.

Les modules de pesage METTLER TOLEDO SAG285, SAG204 et SAG203F proposent une solution simple à tous ces cas et à bien d'autres applications du pesage.

Ces modules ont été mis au point pour les machines de production, pour le pesage très précis dans un espace limité ou par conditions difficiles, ainsi que pour la détermination précise du poids lors de processus limités dans le temps.

Description du système

Les produits SAG285, SAG204 et SAG203F comprennent deux parties:

- Cellule de pesage encapsulée et compacte pouvant être fixée sur un support plat
- Unité de fonctions avec terminal de commande, affichage et interface de données

Le poids de calibrage incorporé permet de calibrer à tout moment la cellule de pesage, par simple pression d'une touche ou via l'interface de données. Les systèmes SAG285 et SAG204 permettent de procéder au calibrage entièrement automatique, sans l'intervention de l'opérateur.

Alors que le module SAG285 resp. SAG204 possède la précision d'affichage d'une balance d'analyse classique à 0.01 mg resp. 0.1 mg, le modèle SAG203F présente, pour une résolution d'affichage réduite de 0.001 g, un temps de stabilisation nettement plus court: 1 seconde. Il est par conséquent idéal pour les applications nécessitant une cadence élevée.

Voici les domaines d'application typiques:

- Systèmes de dosage "one shot" (la quantité cible est atteinte en une seule dose)
- Tri ou contrôle online du poids de petites pièces (comprimés, pièces moulées en fonte, etc.)
- Détermination du poids automatisée ou commandée par robot
- Pesage dans des hottes d'évacuation étroites
- Pesage en milieu contaminé (substances toxiques)
- Pesage par conditions de pression particulières, par exemple sous vide

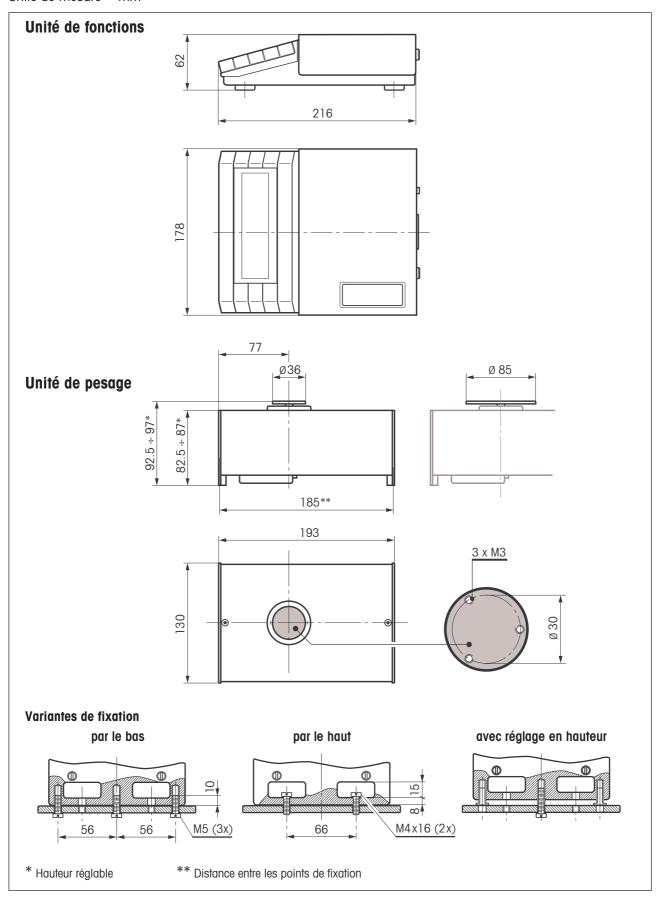
11780283B Printed in Switzerland 0409/40.13

© Mettler-Toledo GmbH 2004

Mettler-Toledo GmbH, Laboratory & Weighing Technologies, CH-8606 Greifensee, Switzerland Phone +41-44-944 22 11, Fax +41-44-944 30 60, Internet: http://www.mt.com

Dimensions

Unité de mesure = mm



Caractéristiques techniques des modules de pesage SAG285, SAG204, SAG203F

Pour le maniement, se reporter au: "Mode d'emploi balances AG METTLER TOLEDO"

	SAG285	SAG204	SAG203F
Précision d'affichage	0.01 mg ⁶ /0.01 mg ⁶ /0.1 mg	0.1 mg	0.001 g
Portée	41 g ⁶⁾ /81 g ⁶⁾ /210 g	210 g	210 g
Plage de tarage	081 g ⁶⁾ /0210 g	0210 g	0210 g
Répétabilité	0.02 mg ⁶⁾ /0.05 mg ⁶⁾ /0.1 mg	0.1 mg	0.5 mg
Linéarité 1)	± 0.03 mg ⁶ /± 0.1 mg ⁶ /± 0.2 mg	± 0.2 mg	± 0.001 g
Dérive de la sensibilité 1)	2 ppm/°C	2 ppm/°C	2 ppm/°C
Temps de stabilisation typique 030 g 30210 g Poids de calibrage interne	≥ 6 s ⁶⁾ ≥ 3 s 200 g	≥ 3 s ≥ 3 s 200 g	1 s 1.2 s 200 g
Poids de calibrage externe	40/100/200 g	50/100/200 g	
Calibrage interne	manuel, automatique (FACT) ou sur ins	_	manuel ou sur instruction de
Unité pondérale 1 Unité pondérale 2 Fonctions d'aplication	de commande g, oz, ozt, GN, dwt, ct, mg, mo, msg mg, mo, msg, H tl, S tl, T tl, g, oz, ozt, GN, dwt, ct Comptage, pésage en pour-cent formulation, pesage dynamique		commande g, kg, lb, oz, ozt, GN, dwt, ct, mg, mo, msg -
Interface (unité de fonctions) Instructions de commande 3)	LocalCAN, RS232 ²⁾ MT-SICS (balances AG)		LocalCAN, RS232 ²⁾ MT-SICS Level 0 + 1 (V 2.10 ou supérieure); Level 2: C3 (calibrage); M (menu) Level 3: MS (unité); SS (Send 2 weight Values)
Afficheur (unité de fonctions) Plateaux Poids mort admissible, plateau inclus	LCD (passif) Ø 85 mm (poids = 68 g), acier inoxydable et Ø 36 mm (poids ~ 10 g) (N° d'art. 238839), aluminium, avec protection contre la torsion 65 - 71 g		
Poids net: — unité de fonctions avec AC/AC adapt. — unité de pesage Poid brut	2.1 kg 2.9 kg 6.8 kg		
Longueur du câble entre l'unité de fonctions et la cellule 4)	1.5 m (Sub.D 25 contacts aux deux extrémités)		
Fusible Raccordement secteur avec AC/AC adapt. via câble secteur Tension d'alimentation directe (sans adapteur secteur)	Disjoncteur de protection thermique 115 V - 20 % + 15 %, 50/60 Hz, 195 mA, Sec. 12 V, 50/60 Hz, 1.25 A 230 V - 20 % + 15 %, 50/60 Hz, 90 mA, Sec. 12 V, 50/60 Hz, 1.25 A 9.5 - 17.5 V, 50/60 Hz, 7 VA ou 9 - 20 V=, 7 W		
Conditions ambiantes Témperature ambiente admissible ⁵⁾ Humidité atmosphérique max. Altitude jusqu'a	Utiliser l'unité de pesage exclusivement dans les locaux fermés. Catégorie d'installation II, Degré de pollution 5 - 40 °C 80 % RH pour 30 °C 4000 m		

Dans la plage de température 10 - 30 °C

²⁾ RS232-C avec câble séparé LC-RS9 ou LC-RS25

³⁾ Instructions de commande siuvant "Reference Manuel MT-SICS" (livré avec le câble LC-RS)

⁴⁾ Autres longueurs disponibles sur demande (max. 10 m)

⁵⁾ Des variations de température ne doivent eentraîner de condensation d'eau dans la balance et dans l'unité de fonctions.

⁶⁾ Valuers dans la plage fine

Caractéristiques techniques de module de pesage SAG245

Pour le maniement, se reporter au: "Mode d'emploi balances AG METTLER TOLEDO"

Т		
	SAG245**	
Précision d'affichage	0.01 mg ⁶⁾ 0.1 mg	
Portée	41 g ⁶ /210 g	
Plage de tarage	041 g ⁶ /0210 g	
Répétabilité	0.02 mg ⁶ /0.1 mg	
Linéarité 1)	± 0.03 mg ⁶ /± 0.2 mg	
Dérive de la sensibilité 1)	2 ppm/°C	
Temps de stabilisation typique 030 g 30210 g	\geq 6 s $^{6)}$ \geq 3 s	
Poids de calibrage interne	200 g	
Poids de calibrage externe	40/100/200 g	
Calibrage interne Unité pondérale 1 Unité pondérale 2 Fonctions d'aplication	manuel, automatique (FACT) ou sur instruction de commande g, oz, ozt, GN, dwt, ct, mg, mo, msg mg, mo, msg, H tl, S tl, T tl, g, oz, ozt, GN, dwt, ct Comptage, pésage en pour-cent formulation, pesage dynamique	
Interface (unité de fonctions) Instructions de commande 3)	LocalCAN, RS232 ²⁾ MT-SICS (balances AG)	
Afficheur (unité de fonctions) Plateaux Poids mort admissible, plateau inclus	LCD (passif) Ø 85 mm (poids = 68 g), acier inoxydable et Ø 36 mm (poids ~ 10 g) (N° d'art. 238839), aluminium, avec protection contre la torsion 65 - 71 g	
Poids net: — unité de fonctions avec AC/AC adapt. — unité de pesage Poid brut	2.1 kg 2.9 kg 6.8 kg	
Longueur du câble entre l'unité de fonctions et la cellule 4)	1.5 m (Sub.D 25 contacts aux deux extrémités)	
Fusible Raccordement secteur avec AC/AC adapt. via câble secteur Tension d'alimentation directe (sans adapteur secteur)	Disjoncteur de protection thermique 115 V - 20 % + 15 %, 50/60 Hz, 195 mA, Sec. 12 V, 50/60 Hz, 1.25 A 230 V - 20 % + 15 %, 50/60 Hz, 90 mA, Sec. 12 V, 50/60 Hz, 1.25 A 9.5 - 17.5 V, 50/60 Hz, 7 VA ou 9 - 20 V=, 7 W	
Conditions ambiantes Témperature ambiente admissible ⁵⁾ Humidité atmosphérique max. Altitude jusqu'a	Utiliser l'unité de pesage exclusivement dans les locaux fermés. Catégorie d'installation II, Degré de pollution 5 - 40 °C 80 % RH pour 30 °C 4000 m	

- Dans la plage de température 10 30 °C
- 2) RS232-C avec câble séparé LC-RS9 ou LC-RS25

- Instructions de commande siuvant "Reference Manuel MT-SICS" (livré avec le câble LC-RS)

 Autres longueurs disponibles sur demande (max. 10 m)

 Des variations de température ne doivent eentraîner de condensation d'eau dans la balance et dans l'unité de fonctions.

 Valuers dans la plage fine
- ** Fin de la série à partir de 05/2000